

曾祥夢著

慎德堂詩文集

趙聿修



曾祥夢著

慎德堂詩文集

張紉詩題



本書編排校印，費時頗長，前此刊出兩書：

- ①慎德堂詩文集〔普及本〕乃選輯篇（一九七〇年七月出版）
- ②十分春色圖題詠〔單行本〕由本書第八十四頁至一〇六頁訂成專冊（一九七二年八月出版）

承印者：藝美公司

督印人：梁傳瑞

電話：⑤六二二九九五

一九七三年四月廿九日出版

Printed by:

ART PRINTING PRESS

Leung Chuen Shui

703, Pak Yeung Lau

Pak Fuk Road, N.P. Hong Kong

Published on 29 April, 1973



照近生先墓祥曾者作

誠



實

篤

敬

歲次己酉曾祥華書



序

人不求備，詩不求多。蓋唐人河岳英靈集例也。祥萼宗兄以所著慎德堂詩文集相示。此集大旨，練達人情，可爲傳家寶箴。余欣然有感，深佩其學問淵博，兼通歧黃，堪輿等，誠難能可貴。

宗兄粵之梅縣人也。經商南洋二十年，頗有成就。一九五八年返港，息影田園。道德文章，世人欽式；著作等身，飲譽於時。生平誠懇守信，崇實務遠，樂善好施，三者皆備。古云：立德、立言、立功爲傳世三不朽，宗兄不讓前人專美矣。

其誥嗣緯波，乃商界奇才。年青有爲，創商業於香江，現任曾氏宗親會名譽會長，南洋輸出入商會副會長。與余同宗共譜，索序於余，惜爲百務羈身，未暇執筆，爲念賢喬梓俱屬莫逆之交，故不辭而爲之序。

曾紀棠叙於香港保良局總理

辦事室時維戊申仲春之月。

自序

余幼習蒙館，由先父及孔坡與惠如叔任塾師教導，誦幼學瓊林，增廣賢文，古文觀止，千家詩等，耳提面命，深入腦海，課授極嚴，獲益良多。其時清代科舉，熱烈功名，祖父鞭策，勤讀春秋、左傳、四書、五經，以備應考秀才。務求上進，雁塔題名，鹿鳴赴宴。後廢科舉，改而從商。

時年十五，往五華縣水寨墟，隨伯父習醫，浮萍十載，得知門徑，年二十五始南渡印尼，越二年創南昌號於中爪哇三寶壟，經營雜貨，稍有成績，至年四十五，商業交兒輩主理，從旁監督而退休矣。

余暇對於文學醫學與堪輿學，饒有興趣，手不釋卷。迨太平洋戰事結束，同復山河錦繡，心曠神怡，嘗與二三知友，或煮酒論文，縱談天下事，或遨遊名山大川，攀越奇峯急流，宛如游龍，起伏有序，書云：興至情生，體味其中風水哲學之奧妙，乃著山水形勢概說，六六述懷與醫藥精華等。而遣興之作，則隨意所之，多有散失，蓋不敢以文章昭世也。

三男緯波創業香江，家常敍舊，請刊前作，特囑搜集整理，乃成斯篇，名曰愼德堂詩文集，留作傳家寶箴，是爲序。

曾祥萼敍於香江，

一九七〇年春月。

INTRODUCTION TO THE PAINTING "TEN FLOWERS OF SPRING"

Miss Alice Tsang Kwong comes from a celebrated family. Her grandfather, Mr. Tsang Cheong-Ngok, who was once a prominent businessman overseas, is now in his eighties and has come to Hong Kong in retirement. Though aged, he still has a profound interest in Chinese poetry. Miss Tsang's father, Mr. Willspo Tsang, is a famous Chinese calligraphist as well as a leading local businessman. Miss Tsang, well educated by her superiors in her childhood, inherited much from her grandfather and father. She is both bright and industrious. In her childhood days, she took ballet lessons, as a result of which she is active and agile. She is also a Grade 5 pianist. She received her secondary education from St. Paul Convent School, where she was distinguished in her work. She was also a member of the school choir, which made a recording, 'Christmas in Hong Kong', once a favourite of many music lovers. Moreover, she was appointed by her school as the representative of the Hong Kong Catholic Students' Literary Society. Apart from her normal curriculum at school, she spent several years as a student in Alliance Francaise's advanced French Class. In her leisure, she practised Chinese painting under my guidance. She was gifted in this field and possessed a high degree of creativeness, which greatly contributed to her speedy progress. Her masterpiece, 'Ten Flowers of Spring', (see page 49.) was painted in colours loud yet refined, and in strokes delicate yet by no means feeble. It contained the true 'feel' of Spring flowers, and was highly praised by many contemporary artists of reputation, who expressed their admiration and encouragement in a great number of writings. It is my pleasure to have come across such a genius as Miss Tsang. Last autumn, Miss Tsang went to Canada to further her studies, majoring in Business Administration. Her bright future is unfathomable: but as the ancients said: learning is like sailing against the stream, either advance or recede, I pray that she would continue to exert her efforts in Chinese painting, and apply her talent in this glorious national art.

Hsiung Shao Hseung
Summer, 1970.

HISTORY OF THE ASIA IMPORTERS AND EXPORTERS ASSOCIATION

The Asia Importers and Exporters Association, alias Nanyang Importers and Exporters Association, was founded on 8th August, 1938, having a history of more than thirty years.

Due to Hong Kong's prominent standing in international trade, it is not only responsible for promoting trade in the Asian sector, but has also developed its scope from Asia to the establishment of trade relationships with Europe, America, Australia and Africa. The Asia Importers and Exporters Association was founded to meet this principle.

The Association holds monthly commercial forums, during which the development of import and export trade is discussed. It also organizes factory visits and sightseeing tours twice every year to enhance the understanding of reality and general knowledge of its members.

The simplicity of the early stages of the Association worths little to speak of. But, through the industry and efforts of the members in the past thirty years, the Association has acquired for itself immovable property, the income from the rent of which is reserved for the Association fund. It has also established four clinics on both sides of the harbour providing medical facilities for members and their families. These all greatly contribute to the welfare and commercial advancement of its members. Nevertheless, further development of the Association, though optimistic, still relies largely on the efforts of the members.

Willspo Tsang
(Vice-Chairman)
August, 1969.

MR. TSANG CHEONG NGOK'S EDUCATIONAL DISCIPLINE

This book is a selection from Mr. Tsang Cheong Ngok's literary work, MR. TSANG CHEONG NGOK'S POEMS AND ESSAYS. The several chapters on education in this book have been published in popular editions.

MR. TSANG CHEONG NGOK'S POEMS AND ESSAYS is an elucidation and guide in man's universal quest for the correct outlook in life, written with the writer's rich experience in society, and aimed to stand as the maxim of modern youths.

The writer, Mr. Tsang Cheong Ngok, an honest and generous Mui Hsin Cantonese of eighty, was very intimate with Chinese poems and classics in his early days. In his mid-years, he traded overseas and rose in life with his bare hands. In his late years, he has come to Hong Kong in retirement.

His works include AUTOBIOGRAPHY (UP TO 66 YEARS OLD), A BRIEF SKETCH OF FUNG - SHUI, and THE BEST OF MEDICINES. MR. TSANG CHEONG NGOK'S POEMS AND ESSAYS is his latest work, from the autobiographical poems (up to 80 years old) of which the readers can catch a glimpse of his educational discipline.

LEUNG CHUEN SHUI

July, 1970

FOREWORD TO MR. TSANG CHEONG NGOK'S PEOMS AND ESSAYS

There is no absolute perfection in man, and the quality of poetry lies not in its quantity.

Mr. Tsang Cheong Ngok came up to me lately with his recent literary work, MR. TSANG CHEONG NGOK'S POEMS AND ESSAYS. The theme embodied in the work reveals his proficient experience in human relationships, and is well worthy to be the heirloom-word of the Tsang family. I am extremely delighted at the work, and I also admire the extensiveness and profundity of Mr. Tsang's knowledge. Apart from poetry, essays and others, he is even acquainted with medicine and geomancy!

Mr. Tsang is a Mui Hsin Cantonese who spent twenty years in business overseas, during which he had made quite an achievement. In 1958, he returned to Hong Kong in retirement. His moral essays establish rules in life for himself as well as for mankind in general, and are thus popularly acclaimed.

He is honest, sincere, trustworthy and faithful. At the same time, he also excels in generosity. As the ancients said: the establishments of virtue, words of wisdom, and merit, are the three incorruptible attainments on earth, Mr. Tsang undeniably has matched the ancients.

Mr. Tsang's son, Mr. Willspo Tsang, is a talent in the commercial world. Young and capable, he has established his business career in Hong Kong. He is at present the Hon. President of the Tsang Clansmen Association and the Vice-Chairman of the Asia Importers and Exporters Association. He has asked me to write a foreword for a long while. But, due to various commitments, I am not able to do so until now.

Tsang Kee Tong.

MEMBER OF
THE PO LEONG KUK COMMITTEE (H.K.)
JULY, 1969

慎德堂詩文集

曾祥萼著

著者近照

會紀棠序

自序

甲編文

傳家寶箴

宜俗集序

慎德堂祖祠落成記

六六述懷摘要

煒氏商用電碼序

堪輿考

乙編詩

風水勺言并序

山水形勢概說

醫藥精華前言

悼亡

遣悲懷

示諸兒女

家訓

書曾光孫女繪蟠桃獻壽圖

七十懷詠

七六書懷

生朝答謝諸友賜和

喜訊聞德松孫生子

煒明索教乃撰示傳家寶箴

幼女梅蘭入紐約大學

德焜孫自加返港相晤

德掄孫入美研究院

皮大衣寄加國令泉

勗德驩孫赴美肄業

題曾光孫女繪十分春色圖

三二

三三

三三

三三

三三

三八

四四

四六

四六

四六

四六

四七

四七

四七

四八

題曾光孫女作榮華富貴圖……………七九

勉曾光孫女赴加拿大深造……………八四

嘉曾嶸孫赴美進修……………八八

喜曾樺孫赴加升學……………九〇

七九抒懷……………一〇七

八十感懷……………一〇八

秀蘭女兒貽電視機……………一一三

令常令旭來港省親……………一一三

帶英妹學義甥來港相晤……………一一三

緯波佐余編校書成喜賦……………一一三

別墅遠眺……………一一四

鄉居四時……………一一五

鄉居雜詠……………一一五

香江娛晚……………一一六

田園居咏……………一一六

依韻達觀宗長八十壽慶……………一一六

敬和紀棠宗長七一華誕……………一一六

次林琳園先生六五生朝……………一一七

奉贈堪輿大師子南宗長……………一一七

紀棠宗長膺保良局總理……………一一七

簡潘新安先生贈詩……………一一七

輔仁學社創刊喜賦……………一一八

次李勵文先生祝五老韻……………一一八

顏曾孔孟四姓字派歌訣……………一一八

丙 編 詞

南洋商會卅周年會慶(清平樂)……………一一九

頌曾氏大廈開幕之喜(永遇樂)……………一二〇

祝圓玄學院大殿落成(拋毬樂)……………一二二

榮耀公司創業廿周年(三部樂)……………一二四

八一言懷并謝諸親友(晝夜樂)……………一二一

丁 編 聯

慎德堂聯……………一二二

李勵文跋……………一二二

傳家寶箴

余年八十，久歷商場，積五十年經驗，深知創業維艱，守成亦不易。溯自息影香江，兒孫分居各地，人事滄桑，時局多變。暇讀中國歷代名人書籍，而悟修身齊家之道。茲草擬家訓六點，立爲格言，凡我子孫，務宜遵守力行，毋違吾願。

一、孝親

孝者，德之本也。百行孝爲先，立德之基。爲人肌膚頭髮，受之父母。當宜愛惜保重身體，時刻體念劬勞之恩，晨昏定省。若不孝順父母，孤立社會，將爲親朋共棄。古諺云：人能以待兒女之心待父母，其孝庶幾近矣。

二、和睦

兄須愛其弟，弟必敬其兄，勿以區區之事，有傷手足情。書曰：兄弟和，事業興，姑嫂睦，家道昌。和睦之果實是興隆，天倫之樂也。

三、誠實

誠是德之始，勇之源。實是篤實，腳踏實地。人們見其誠實，金石爲開。立身商界，無價寶也。昔之子貢，近代何東，成功秘訣，只是誠實。

四、任勞

少不勞苦，老必艱辛，蜜蜂夏日勤勞，而能冬日結蜜。每日勤勞一時，積

至十年，雖愚亦智。人生於世，或勞心；或勞力，要有日常工作。未有不勞心力，而能成功者。捨此，乃飢羣無用之人，社會渣滓。故曰：做事要有恆心，服務精神，總要勤勞。

五、勤儉

勤能補拙，儉可養廉。勤與儉，猶陰陽表裏，缺一不可。勤而不儉，譬如漏卮；雖積滿，亦無所存。儉而不勤，譬如石田；謹守長年，亦無所獲。須知勤必要儉，儉必要勤。勤勞之農夫，比閑坐紳士高貴。

六、積善

善是福之門，惡是禍之端。如代人排難解紛，卹孤救貧，施棺賜藥，建橋築路，都是善舉。所謂暗處一燈，功德無量。救人一命，勝造七級浮屠，爲善人所載福。書曰：積善之家，必有余慶。欲求天仙者，須立一千三百善。欲求地仙者，須立三百善。人有善心，天降吉祥。

以上六點，是吾弱冠以至現在經驗所得。束身自愛，半生勞力，始換到今日粗衣足食。吾年雖老，精神尚健。回顧已往；瞻望前程。一人之力有限，務盼兒孫，本此格言，以繼吾志。苦心人天不負，榮華富貴，快現眼簾，佳兒賢孫，勉之，勉之。

宜俗集序（一九四八）

余幼失怙恃，得先祖父母之撫養成長。至有今日，此恩難忘，僅留相片，懸堂紀念，誠屬遺憾，追憶生我者父母，未嘗不午夜縈迴痛念也。余六歲而母棄養，翌年而父見背，兄弟終鮮，僅帶妹一人，形影隻單，孤苦相依。既長，先祖父母曾爲余縷述詳矣。每思得一可資紀念之物，乃付闕如，嘗引爲憾事。稍後，三男緯波經商香港，得與友人返里之便，無意中在先父遺下之書庫，尋得惟一手抄稿本，乃將影印傳世，名之曰宜俗集，藉以追念先人遺傳之手澤。

先父翰階公，名繁贊，以字行，幼而聰慧，敦厚有道，童年得先祖父慶英公之薰陶，課以禮義之書，輒有所成，工小楷，筆力透紙。正欲參與鄉試，乃懷才不遇，而廢科舉。更不幸壯志未酬，罹疾以歿。聰明多不壽，天道難問。今也，遺下稀世之本，余不願獨藏，而公諸於世，是爲刊印之本旨。

宜俗集跋

曾緯波

嘗聞家父訓示：「先父母早世，欲報劬勞既無由，而欲覓一紀念之物亦不可得。」惜哉！論語：「慎終追遠，民德歸厚矣。」讀前人之句，寧無感慨。余久離鄉井，經商海隅，歷有年所。一九四八年，適得華僑友人約返祖國，相與偕行。遨遊大江南北，山河錦繡。旅途掠影，心曠神怡，踴道故鄉，風光尤勝。余檢視靜習齋曩年之藏書，半爲蠹蝕。偶然發現先祖父翰階公之手鈔稿本。聯文超脫，筆力遒勁。端整中猶饒秀逸之質；茂密中不乏疏朗之致。家

父得償所願，珍同拱璧。屬余整理刊布，庶幾可紀念先人之遺作，亦可公諸同好。茲值書成之日，爰將梗概述其經過。

愼德堂祖祠落成記

鍾靈毓秀，氣勢巍峨。溯天地之造化，綿延無極。人類之繁衍，脉脉相傳，此爲屢世不易之定理。

人之始也，父母所生。傳之後代，繼續茂盛，百子千孫，財丁興旺。追本尋源，應宜尊敬上代，以爲立身之道。語云：百行孝爲先，人之倫常也。

余以先父母翰階公所生之身，受之膚髮。顧念父恩比山重；母情似海深，愧無以報，乃立祠以爲紀。庶幾子子孫孫沿此開基，結枝散葉，竹苞松茂，追念先人立德之誠，當先以孝齊家。

今於元朗相距十里之南坑村建祠，名曰愼德堂。此地山環水繞，藏風聚氣。祠雖小，器宇非凡。

茲值落成，爰以愼德祖祠，子孫昌盛。八字而爲詞曰：

愼於厥初

德維其芳

祖訓永傳

祠以表彰

子宜繼承

孫會有光

昌丁旺財

盛衍綿長

公曆一九六四年吉旦

廿五世孫曾祥萼敬撰并書